

Грядущий суд (Вопросы и ответы)

Евангелие от Луки – 157

От Луки 12:1-49

Лук.12:2,3 ²Нет ничего сокровенного, что не открылось бы, и тайного, чего не узнали бы. ³Посему, что вы сказали в темноте, то услышится во свете; и что говорили на ухо внутри дома, то будет провозглашено на кровлях.

Luke 12:2,3 ²But there is nothing covered up that will not be revealed, and hidden that will not be known. ³Accordingly, whatever you have said in the dark will be heard in the light, and what you have whispered in the inner rooms will be proclaimed upon the housetops.

Лук.12:5 но скажу вам, кого бояться: бойтесь того, кто, по убиении, может ввергнуть в геенну: да, говорю вам, того бойтесь.

Luke 12:5 But I will show you whom to fear: fear the One who, after He has killed, has authority to cast into hell; yes, I tell you, fear Him!

Лук.12:8,9 ⁸Сказываю же вам: всякого, кто исповедает Меня пред людьми, и Сын Человеческий исповедает пред Ангелами Божьими; ⁹а кто отвергнет Меня пред людьми, тот отвержен будет пред Ангелами Божьими.

Luke 12:8,9 ⁸And I say to you, everyone who confesses Me before men, the Son of Man will confess him also before the angels of God, ⁹but he who denies Me before men will be denied before the angels of God.

Лук.12:35-37 ³⁵Да будут чресла ваши препоясаны и светильники горящие. ³⁶И вы будьте подобны людям, ожидающим возвращения господина своего с брака, дабы, когда придет и постучит, тотчас отворить ему. ³⁷Блаженны рабы те, которых господин, придя, найдет бодрствующими...

Luke 12:35-37 ³⁵Gird up your loins, and keep your lamps lit. ³⁶And be like men who are waiting for their master when he returns from the wedding feast, so that they may immediately open the door to him when he comes and knocks. ³⁷Blessed are those slaves whom the master will find awake when he comes...

Лук.12:40 Будьте же и вы готовы, ибо, в который час не думаете, придет Сын Человеческий.

Luke 12:40 You too, be ready, for the Son of Man is coming at an hour that you do not expect.

Лук.12:47,48 ⁴⁷Раб же тот, который знал волю господина своего, и не был готов, и не делал по воле его, бит будет много; ⁴⁸а который не знал, и сделал достойное наказания, бит будет меньше. И от всякого, кому дано много, много и потребуется, и кому много вверено, с того больше взыщут.

Luke 12:47,48 ⁴⁷And that slave who knew his master's will and did not get ready or act in accord with his will, will receive many beatings, ⁴⁸but the one who did not know it, and committed deeds worthy of a beating, will receive but a few. From everyone who has been given much, much will be required, and to whom they entrusted much, of him they will ask all the more.

Лук.12:49 Огонь пришел Я низвести на землю, и как желал бы, чтобы он уже возгорелся!

Luke 12:49 I have come to cast fire upon the earth, and how I wish it were already kindled!

Лук.12:58 Когда ты идешь с соперником своим к начальству, то на дороге постарайся освободиться от него, чтобы он не привел тебя к судье, а судья не отдал тебя истязателю, а истязатель не вверг тебя в темницу

Luke 12:58 For while you are going with your opponent to appear before the magistrate, on your way there make an effort to settle with him, so that he may not drag you before the judge, and the judge turn you over to the officer, and the officer throw you into prison.

Лук.13:4,5 ⁴Или думаете ли, что те восемнадцать человек, на которых упала башня Силоамская и побила их, виновнее были всех, живущих в Иерусалиме? ⁵Нет, говорю вам, но, если не покаетесь, все так же погибнете.

Luke 13:4,5 ⁴Or do you think that those eighteen on whom the tower in Siloam fell and killed them were worse offenders than all the men who live in Jerusalem? ⁵I tell you, no, but unless you repent, you will all likewise perish.

Лук.13:8,9 ⁸Но он сказал ему в ответ: господин! Оставь ее и на этот год, пока я окопаю ее и обложу навозом, - ⁹не принесет ли плода; если же нет, то в следующий [год] срубишь ее.

Luke 13:8,9 ⁸And he answered and said to him, "Let it alone, sir, for this year too, until I dig around it and put in manure, ⁹and if it bears fruit next year, fine, but if not, cut it down."

I. Кто предстанет на суд Христов? / Who will appear before the judgment seat of Christ?

Лук.12:8,9 ⁸Сказываю же вам: всякого, кто исповедает Меня пред людьми, и Сын Человеческий исповедает пред Ангелами Божиими; ⁹а кто отвергнет Меня пред людьми, тот отвержен будет пред Ангелами Божиими.

Luke 12:8,9 ⁸And I say to you, everyone who confesses Me before men, the Son of Man will confess him also before the angels of God, ⁹but he who denies Me before men will be denied before the angels of God.

Матф.12:35-37 ³⁵Добрый человек из доброго сокровища выносит доброе, а злой человек из злого сокровища выносит злое. ³⁶Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ³⁷ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься.

Mat.12:35-37 ³⁵The good man brings out of his good treasure what is good; and the evil man brings out of his evil treasure what is evil. ³⁶But I tell you that every careless word that people speak, they shall give an accounting for it in the day of judgment. ³⁷For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned.

Рим.14:10-12 ¹⁰А ты что осуждаешь брата твоего? Или и ты, что унижаешь брата твоего? Все мы предстанем на суд Христов... ¹²Итак каждый из нас за себя даст отчет Богу.

Rom.14:10-12 ¹⁰But you, why do you judge your brother? Or you again, why do you view your brother with contempt? For we will all stand before the judgment seat of God... ¹²So then each one of us will give an account of himself to God.

2Кор.5:10 ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить [соответственно тому], что он делал, живя в теле, доброе или худое.

2Cor.5:10 For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one may be recompensed for his deeds in the body, according to what he has done, whether good or bad.

II. Что означает обещание Христа: верующий на суд не приходит? / What does Christ's promise that a believer does not come into judgment mean?

Иоан.5:24 Истинно, истинно говорю вам: слушающий слово Мое и верующий в Пославшего Меня имеет жизнь вечную, и на суд не приходит, но перешел от смерти в жизнь.

John 5:24 Truly, truly, I say to you, he who hears My word, and believes Him who sent Me, has eternal life, and does not come into judgment, but has passed out of death into life.

Рим.8:1,2 ¹Итак нет ныне никакого осуждения тем, которые во Христе Иисусе живут не по плоти, но по духу, ²потому что закон духа жизни во Христе Иисусе освободил меня от закона греха и смерти.

Ром.8:1,2 ¹Therefore there is now no condemnation for those who are in Christ Jesus. ²For the law of the Spirit of life in Christ Jesus has set you free from the law of sin and of death.

III. Сколько будет судом? / How many judgments will there be?

A. Суд над церковью / Judgment of the church

2Кор.5:10 ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить [соответственно тому], что он делал, живя в теле, доброе или худое.

2Cor.5:10 For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one may be recompensed for his deeds in the body, according to what he has done, whether good or bad.

1Кор.3:14,15 ¹⁴У кого дело, которое он строил, устоит, тот получит награду. ¹⁵А у кого дело сгорит, тот потерпит урон; впрочем сам спасется, но так, как бы из огня.

1Cor.3:14,15 ¹⁴If any man's work which he has built on it remains, he will receive a reward. ¹⁵If any man's work is burned up, he will suffer loss, but he himself will be saved, yet so as through fire.

Откр.4:1 После сего я взглянул, и вот, дверь отверста на небе, и прежний голос, который я слышал как бы звук трубы, говоривший со мною, сказал: взойди сюда, и покажу тебе, **чему надлежит быть после сего.**

Rev.4:1 After these things I looked, and behold, a door standing open in heaven, and the first voice which I had heard, like the sound of a trumpet speaking with me, said, "Come up here, and I will show you **what must take place after these things.**"

B. Суд перед наступлением царства / Judgment before the coming kingdom

Откр.20:4 И увидел я престолы и сидящих на них, которым дано было судить, и души обезглавленных за свидетельство Иисуса и за слово Божие... Они ожили и царствовали со Христом тысячу лет.

Rev.20:4 Then I saw thrones, and they sat on them, and judgment was given to them. And I saw the souls of those who had been beheaded because of their witness of Jesus and because of the word of God... And they came to life and reigned with Christ for a thousand years.

Откр.20:5,6 ⁵Прочие же из умерших не ожили, доколе не окончится тысяча лет. Это - первое воскресение. ⁶Блажен и свят имеющий участие в воскресении первом: над ними смерть вторая не имеет власти, но они будут священниками Бога и Христа и будут царствовать с Ним тысячу лет.

Rev.20:5,6 ⁵The rest of the dead did not come to life until the thousand years were finished. This is the first resurrection. ⁶Blessed and holy is the one who has a part in the first resurrection. Over these the second death has no authority, but they will be priests of God and of Christ and will reign with Him for a thousand years.

Дан.12:11-13 ¹¹Со времени прекращения ежедневной жертвы и поставления мерзости запустения пройдет тысяча двести девяносто дней. ¹²Блажен, кто ожидает и достигнет тысячи трехсот тридцати пяти дней. ¹³А ты иди к твоему концу и упокоишься, и восстанешь для получения твоего жребия в конце дней

Dan.12:11-13 ¹¹But from the time that the regular sacrifice is abolished and the abomination of desolation is set up, there will be 1,290 days. ¹²How blessed is he who keeps waiting and reaches the 1,335 days! ¹³But as for you, go your way to the end; then you will enter into rest and stand again for your allotted portion at the end of the days.

Иез.20:34-38 ³⁴И выведу вас из народов и из стран, по которым вы рассеяны, и соберу вас рукою крепкою и мышцею простертою и изливанием ярости. ³⁵И приведу вас в пустыню народов, и там буду судиться с вами лицом к лицу. ³⁶Как Я судился с отцами вашими в пустыне земли Египетской, так буду судиться с вами, говорит Господь Бог. ³⁷И проведу вас под жезлом и введу вас в узы завета. ³⁸И выделю из вас мятежников и непокорных Мне. Из земли пребывания их выведу их, но в землю Израилеву они не войдут, и узнаете, что Я Господь

Ezek.20:34-38 ³⁴And I will bring you out from the peoples and gather you from the lands where you are scattered, with a strong hand and with an outstretched arm and with wrath poured out; ³⁵and I will bring you into the wilderness of the peoples, and there I will enter into judgment with you face to face. ³⁶As I entered into judgment with your fathers in the wilderness of the land of Egypt, so I will enter into judgment with you, declares Lord Yahweh. ³⁷And I will make you pass under the rod, and I will bring you into the bond of the covenant; ³⁸and I will purge from you the rebels and those who transgress against Me; I will bring them out of the land where they sojourn, but they will not enter the land of Israel. Thus you will know that I am Yahweh.

Иоил.3:1,2 ¹Ибо вот, в те дни и в то самое время, когда Я возвращу плен Иуды и Иерусалима, ²Я соберу все народы, и приведу их в долину Иосафата, и там произведу над ними суд за народ Мой и за наследие Мое, Израиля, который они рассеяли между народами, и землю Мою разделили

Joel 3:1,2 ¹For behold, in those days and at that time, when I restore the fortunes of Judah and Jerusalem, ²I will gather all the nations and bring them down to the valley of Jehoshaphat. Then I will enter into judgment with them there on behalf of My people and My inheritance, Israel, whom they have scattered among the nations; and they have divided up My land.

Матф.25:31-33 «³¹Когда же придет Сын Человеческий во славе Своей и все святые Ангелы с Ним, тогда сядет на престоле славы Своей, ³²и соберутся пред Ним все народы; и отделит одних от других, как пастырь отделяет овец от козлов; ³³и поставит овец по правую Свою сторону, а козлов - по левую.

Mat.25:31-33 ³¹But when the Son of Man comes in His glory, and all the angels with Him, then He will sit on His glorious throne. ³²And all the nations will be gathered before Him; and He will separate them from one another, as the shepherd separates the sheep from the goats; ³³and He will put the sheep on His right, and the goats on the left.

С. Суд у белого престола / Judgment at the great white throne

Откр.20:11-15 ¹¹И увидел я великий белый престол и Сидящего на нем, от лица Которого бежало небо и земля, и не нашлось им места. ¹²И увидел я мертвых, малых и великих, стоящих пред Богом, и книги раскрыты были, и иная книга раскрыта, которая есть книга жизни; и судимы были мертвые по написанному в книгах, сообразно с делами своими. ¹³Тогда отдало море мертвых, бывших в нем, и смерть и ад отдали мертвых, которые были в них; и судим был каждый по делам своим. ¹⁴И смерть и ад повержены в озеро огненное. Это смерть вторая. ¹⁵И кто не был записан в книге жизни, тот был брошен в озеро огненное.

Rev.20:11-15 ¹¹Then I saw a great white throne and Him who sits upon it, from whose presence earth and heaven fled away, and no place was found for them. ¹²Then I saw the dead, the great and the small, standing before the throne, and books were opened; and another book was opened, which is the book of life. And the dead were judged from the things which were written in the books, according to their deeds. ¹³And the sea gave up the dead which were in it, and death and Hades gave up the dead which were in them, and they were judged, every one of them according to their deeds. ¹⁴Then death and Hades were thrown into the lake of fire. This is the second death, the lake of fire. ¹⁵And if anyone's name was not found written in the book of life, he was thrown into the lake of fire.

IV. Будут ли наказаны верующие? Если да, то за что и как? / Will believers be punished? If so, then for what and how?

1Кор.3:14,15 ¹⁴У кого дело, которое он строил, устоит, тот получит награду. ¹⁵А у кого дело сгорит, тот потерпит урон; впрочем сам спасется, но так, как бы из огня.

1Cor.3:14,15 ¹⁴If any man's work which he has built on it remains, he will receive a reward. ¹⁵If any man's work is burned up, he will suffer loss, but he himself will be saved, yet so as through fire.

Лук.12:47,48 ⁴⁷Раб же тот, который знал волю господина своего, и не был готов, и не делал по воле его, бит будет много; ⁴⁸а который не знал, и сделал достойное наказания, бит будет меньше...

Luke 12:47,48 ⁴⁷And that slave who knew his master's will and did not get ready or act in accord with his will, will receive many beatings, ⁴⁸but the one who did not know it, and committed deeds worthy of a beating, will receive but a few...

1Иоан.2:28 Итак, дети, пребывайте в Нем, чтобы, когда Он явится, иметь нам дерзновение и **не постыдиться пред Ним** в пришествие Его.

1John 2:28 And now, little children, abide in Him, so that when He is manifested, we may have confidence and not shrink away from Him **in shame at His coming**.

Рим.14:12 Итак каждый из нас за себя даст отчет Богу.

Rom.14:12 So then each one of us will give an account of himself to God.

2Кор.5:10 ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить [соответственно тому], что он делал, живя в теле, **доброе или худое**.

2Cor.5:10 For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one may be recompensed for his deeds in the body, according to what he has done, whether **good or bad**.

1Кор.4:5 Посему не судите никак прежде времени, пока не придет Господь, Который и осветит скрытое во мраке и обнаружит сердечные намерения, и тогда каждому будет похвала от Бога.

1Cor.4:5 Therefore do not go on passing judgment before the time, but wait until the Lord comes who will both bring to light the things hidden in the darkness and make manifest the motives of hearts. And then each one's praise will come to him from God.

Матф.12:36,37 ³⁶Говорю же вам, что за всякое праздное слово, какое скажут люди, дадут они ответ в день суда: ³⁷ибо от слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься.

Mat.12:36,37 ³⁶But I tell you that every careless word that people speak, they shall give an accounting for it in the day of judgment. ³⁷For by your words you will be justified, and by your words you will be condemned.

V. Будут ли раскрыты тайные грехи верующих людей? / Will the secret sins of believers be revealed?

Лук.12:2,3 ²Нет ничего сокровенного, что не открылось бы, и тайного, чего не узнали бы. ³Посему, что вы сказали в темноте, то услышится во свете; и что говорили на ухо внутри дома, то будет провозглашено на кровлях.

Luke 12:2,3 ²But there is nothing covered up that will not be revealed, and hidden that will not be known. ³Accordingly, whatever you have said in the dark will be heard in the light, and what you have whispered in the inner rooms will be proclaimed upon the housetops.

VI. Если на небе будут разные награды, будет ли там разная степень радости? / If there will be different rewards in heaven, will there also be varying degrees of joy?

Лук.12:15 При этом сказал им: смотрите, берегитесь любостяжания, ибо жизнь человека не зависит от изобилия его имущества.

Luke 12:15 Then He said to them, "Watch out and be on your guard against every form of greed, for not even when one has an abundance does his life consist of his possessions."

VII. Почему верующим нужно помнить о суде? / Why do believers need to remember about judgment?

Рим.12:19 Не мстите за себя, возлюбленные, но дайте место гневу [Божию]. Ибо написано: Мне отмщение, Я воздам, говорит Господь.

Rom.12:19 never taking your own revenge, beloved—instead leave room for the wrath of God. For it is written, "Vengeance is Mine, I will repay," says the Lord.

1Петр.2:23 Будучи злословим, Он не злословил взаимно; страдая, не угрожал, но предавал то Судии Праведному.

1 Peter 2:23 who being reviled, was not reviling in return; while suffering, He was uttering no threats, but kept entrusting Himself to Him who judges righteously.

2Кор.5:9-11 ⁹И потому ревностно стараемся, водворяясь ли, выходя ли, быть Ему угодными; ¹⁰ибо всем нам должно явиться пред судилище Христово, чтобы каждому получить [соответственно тому], что он делал, живя в теле, доброе или худое. ¹¹Итак, зная страх Господень...

2Cor.5:9-11 ⁹Therefore we also have as our ambition, whether at home or absent, to be pleasing to Him. ¹⁰For we must all appear before the judgment seat of Christ, so that each one may be recompensed for his deeds in the body, according to what he has done, whether good or bad. ¹¹So then, knowing the fear of the Lord...

Кол.3:23-25 ²³И все, что делаете, делайте от души, как для Господа, а не для человеков, ²⁴зная, что в воздаяние от Господа получите наследие, ибо вы служите Господу Христу. ²⁵А кто неправо поступит, тот получит по своей неправде, [у Него] нет лицепрятия.

Col.3:23-25 ²³Whatever you do, do your work heartily, as for the Lord rather than for men, ²⁴knowing that from the Lord you will receive the reward of the inheritance. Serve the Lord Christ. ²⁵For he who does wrong will receive the consequences of the wrong which he has done, and that without partiality.

1Кор.4:5 Посему не судите никак прежде времени, пока не придет Господь, Который и осветит скрытое во мраке и обнаружит сердечные намерения, и тогда каждому будет похвала от Бога.

1Cor.4:5 Therefore do not go on passing judgment before the time, but wait until the Lord comes who will both bring to light the things hidden in the darkness and make manifest the motives of hearts. And then each one's praise will come to him from God.

1Кор.9:24-27 ²⁴Не знаете ли, что бегущие на ристалище бегут все, но один получает награду? Так бегите, чтобы получить. ²⁵Все подвижники воздерживаются от всего: те для получения венца тленного, а мы - нетленного. ²⁶И потому я бегу не так, как на неверное, бьюсь не так, чтобы только бить воздух; ²⁷но усмиряю и поработаю тело мое, дабы, проповедуя другим, самому не остаться недостойным.

1Cor.9:24-27 ²⁴Do you not know that those who run in a race all run, but only one receives the prize? Run in such a way that you may win. ²⁵Now everyone who competes in the games exercises self-control in all things. They then do it to receive a corruptible crown, but we an incorruptible. ²⁶Therefore I run in such a way, as not without aim; I box in such a way, as not beating the air; ²⁷but I discipline my body and make it my slave, so that, after I have preached to others, I myself will not be disqualified.

ТЕМЫ: Вознесение церкви, Воскресение из мертвых